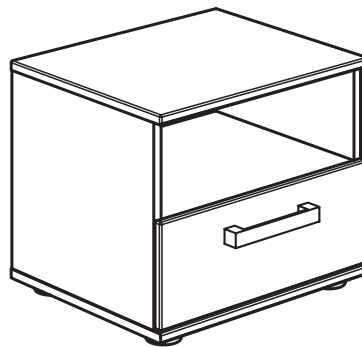


NOLAN
176 4617



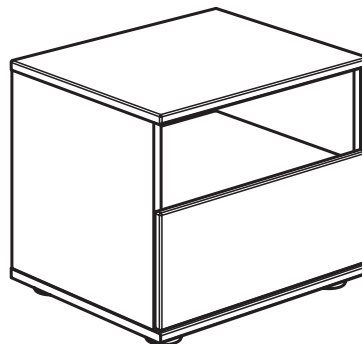
„Neutral“
176 5811

ALIX
176 3756

ROBI
176 3776

ANOUK
176 3737

TYRA
176 4907



Warnhinweis!

Warning notice! / Avertissement! / Waarschuwing! /
Предупреждение!

TRANSLAND GmbH
Möbel und Textil
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenhof

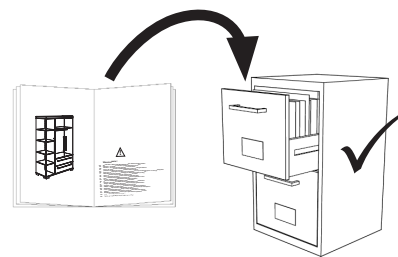


V..

Vorbereitung / Preparation /
La préparation / Voorbereiding /
подготовка

M..

Montage / Assembly /
Assemblage / Bijeenkomst /
МОНТАЖ



- DE** Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.
- FR** Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB** Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL** Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES** Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR** Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT** Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ** Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL** Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL** Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG** Контролирайте от време на време болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR** Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT** Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvaržkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabilii.
- RU** Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN** 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。
- DE** **Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.**
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno kunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указание за поддржане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддржане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.

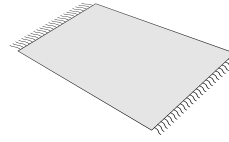
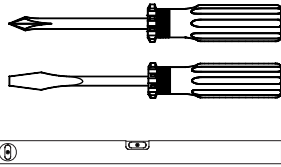
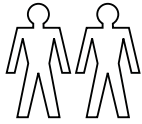
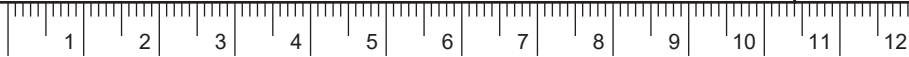
Beschläge

Fittings / Raccords / Fittingen / кованый

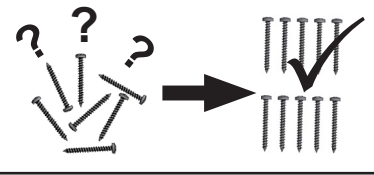
TRANSLAND GmbH
Möbel und Textil
Hauptstraße 87
D-97840 Hafenlohr



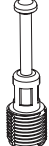

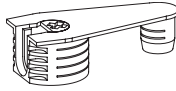
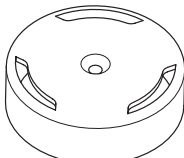


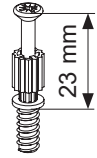



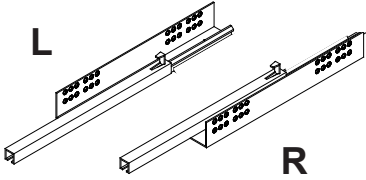


1:1
DIN A4

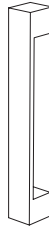
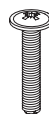


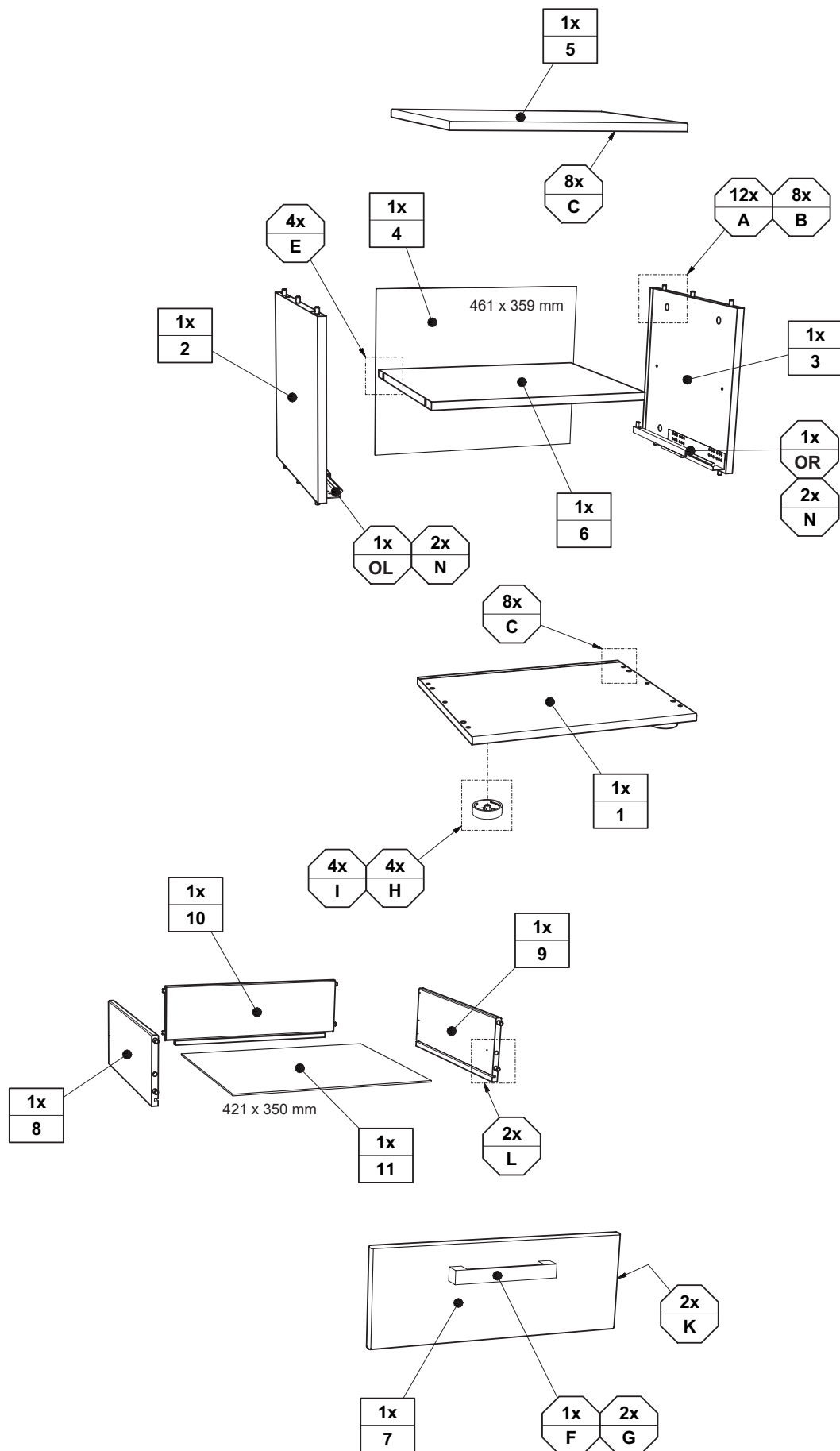
ca. 0,5h



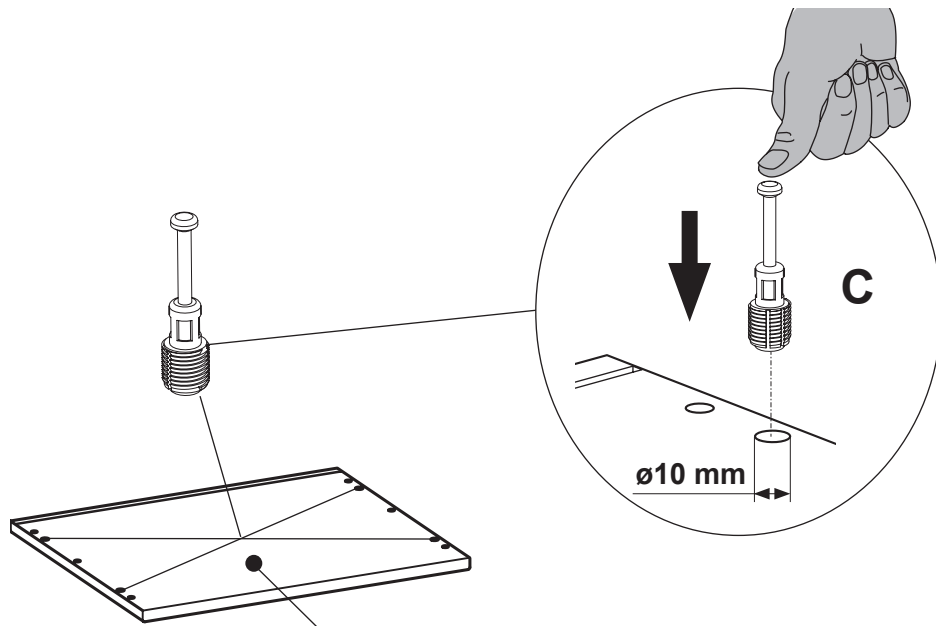
<p>A</p>  <p>∅8 x 35 12x 681 0702</p>	<p>B</p>  <p>∅15 8x 681 0859</p>	<p>C</p>  <p>8x 681 7164</p>	<p>D</p>  <p>4x 681 8137</p>	<p>E</p>  <p>4x 681 8021 WEISS</p>	<p>H</p>  <p>4x 681 8187</p>	<p>I</p>  <p>4,0 x 30 4x 681 5002</p>
<p>J</p>  <p>4x 681 2498</p>	<p>K</p>  <p>23 mm 2x 681 0980</p>	<p>L</p>  <p>∅12 2x 681 0981</p>	<p>M</p>  <p>5,0 x 40 2x 681 5308</p>	<p>N</p>  <p>6,3 x 14 4x 681 5097</p>	<p>OL / OR</p>  <p>L R 1x 681 3429</p>	

NOLAN

<p>F</p>  <p>1x 681 7387</p>	<p>G</p>  <p>M4 x 22 2x 681 3807</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

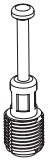


V1



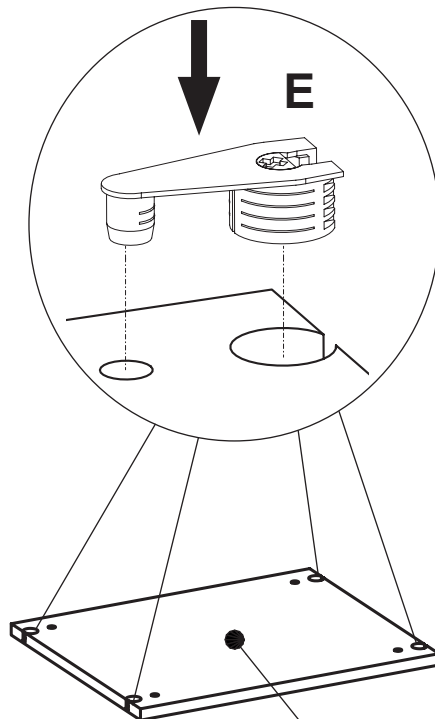
1x
5

C



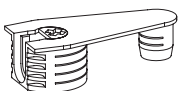
4x
681 7164

V2

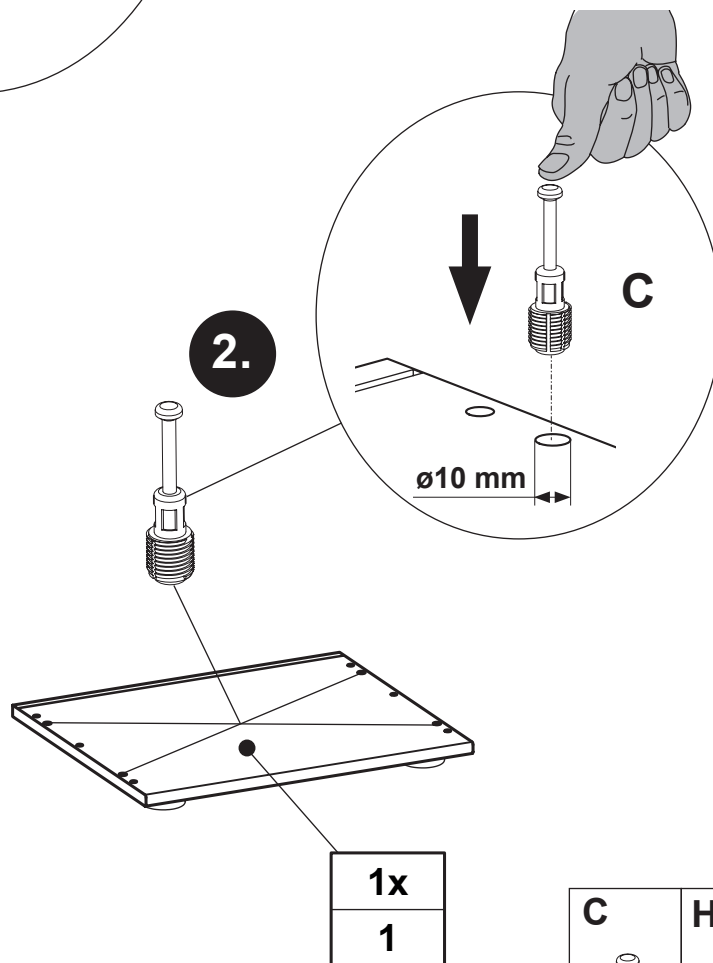
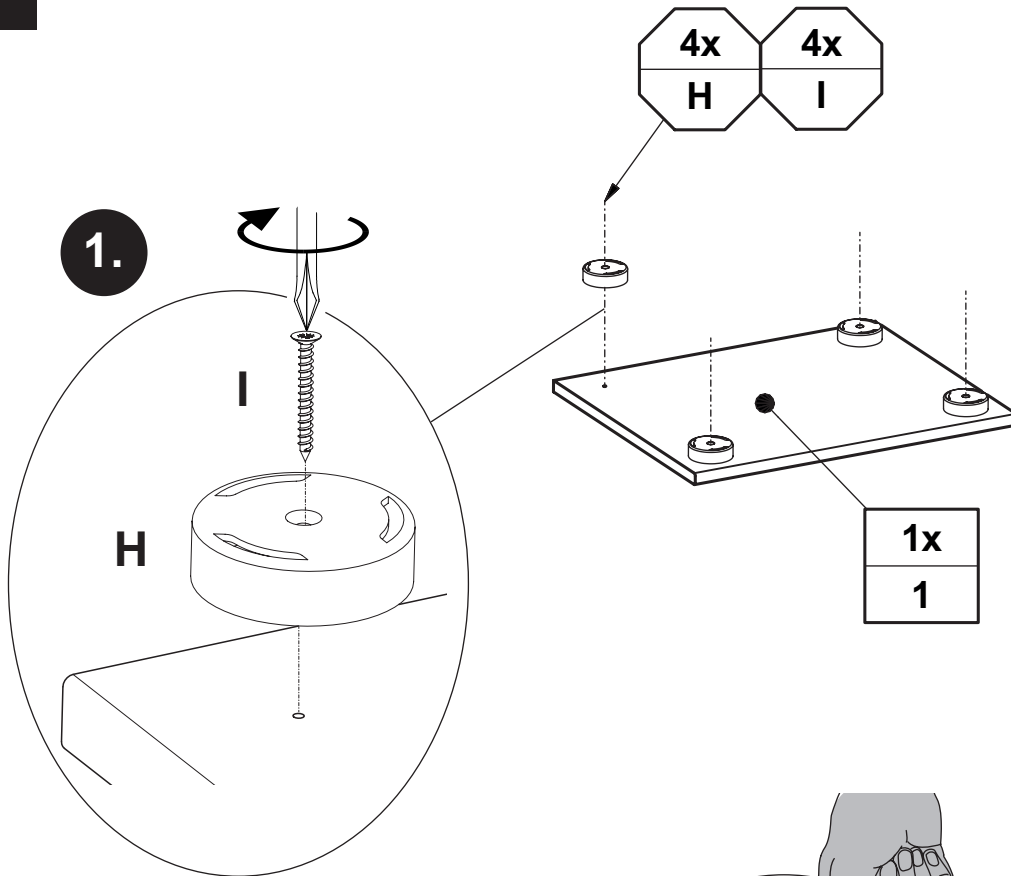


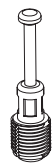
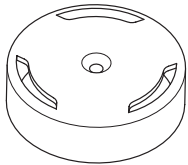

1x
6

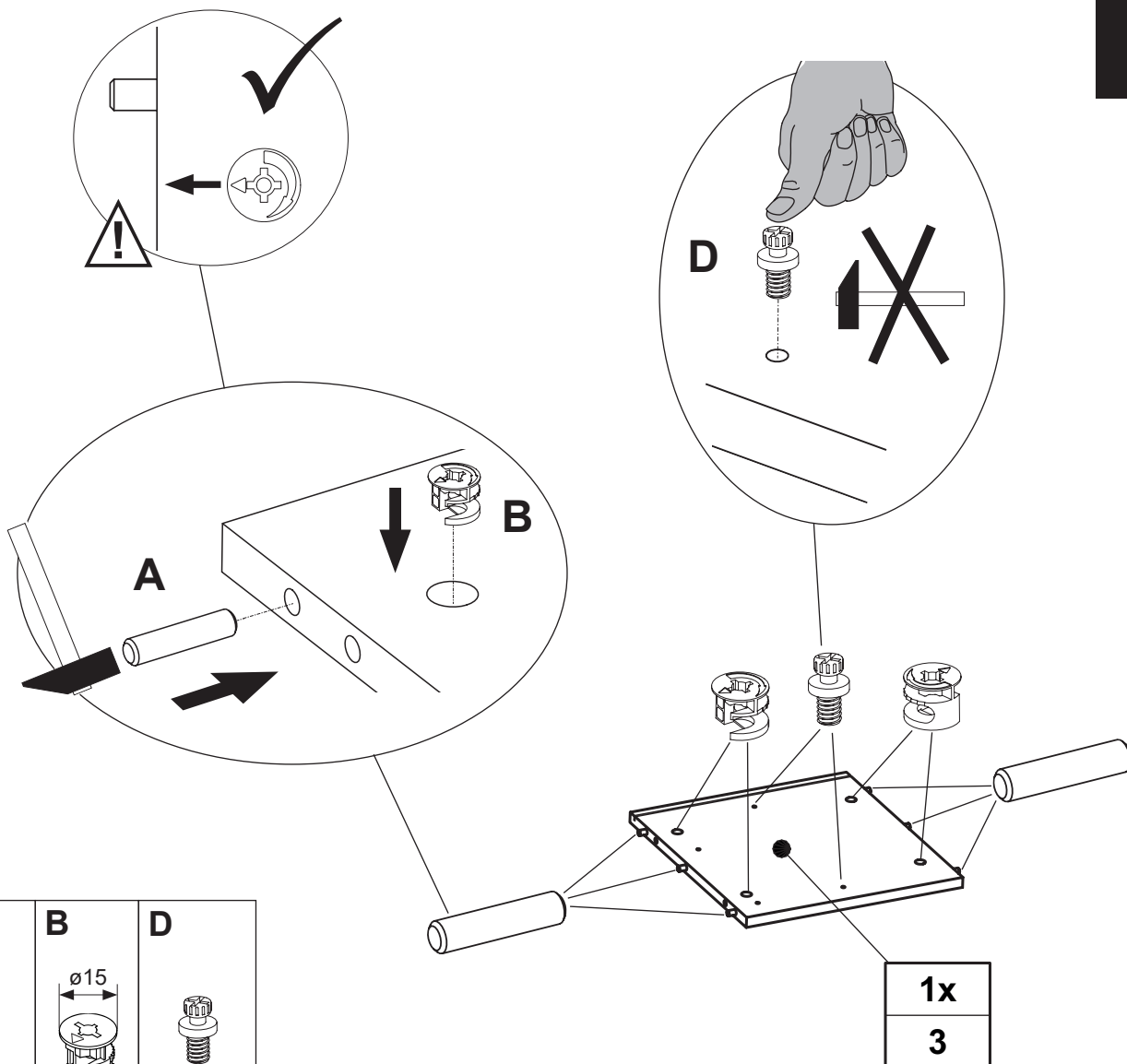
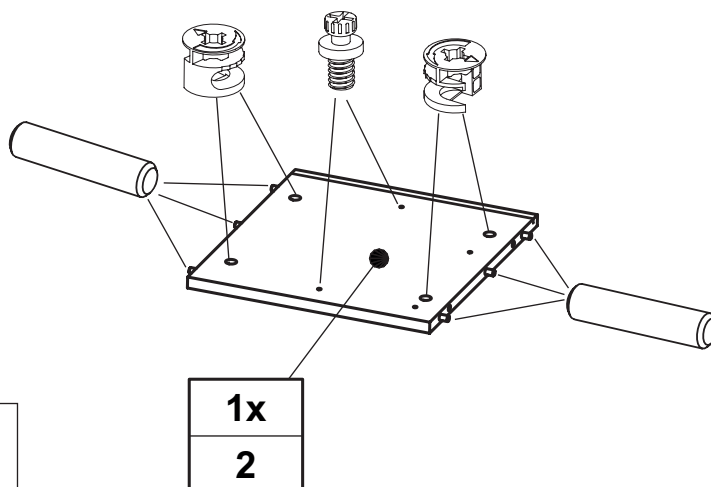
E



4x
681 8021 WEISS

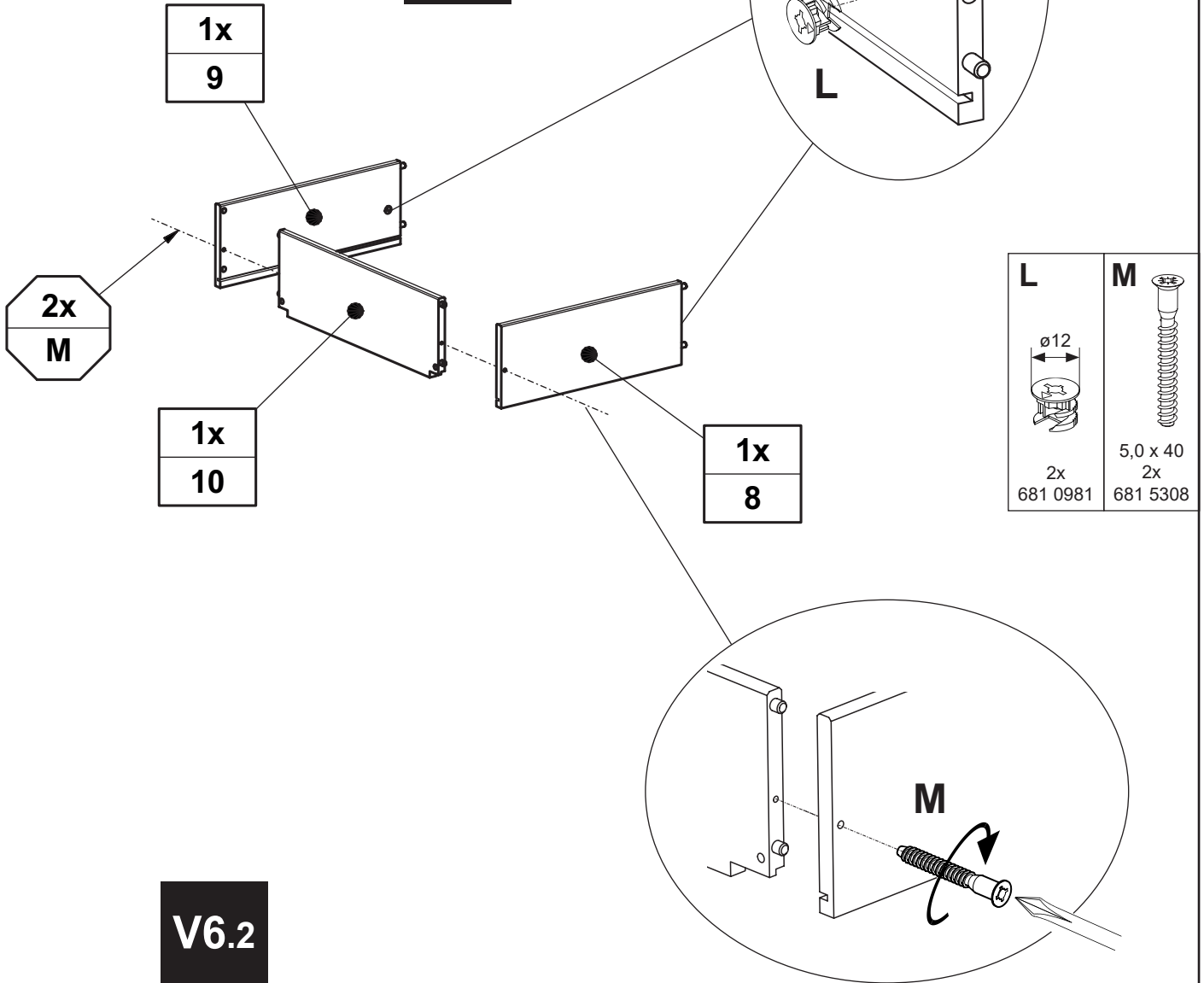


C	H	I
		
4x 681 7164	4x 681 8187	4,0 x 30 4x 681 5002

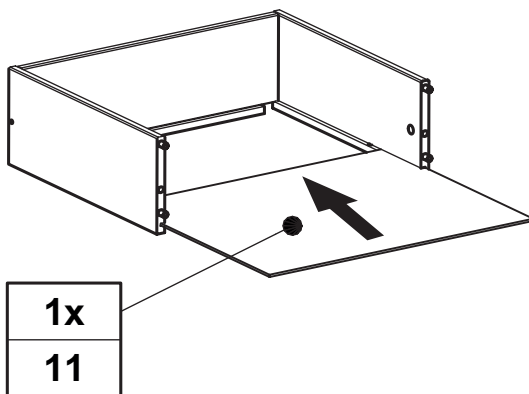
V4**V5**

V6

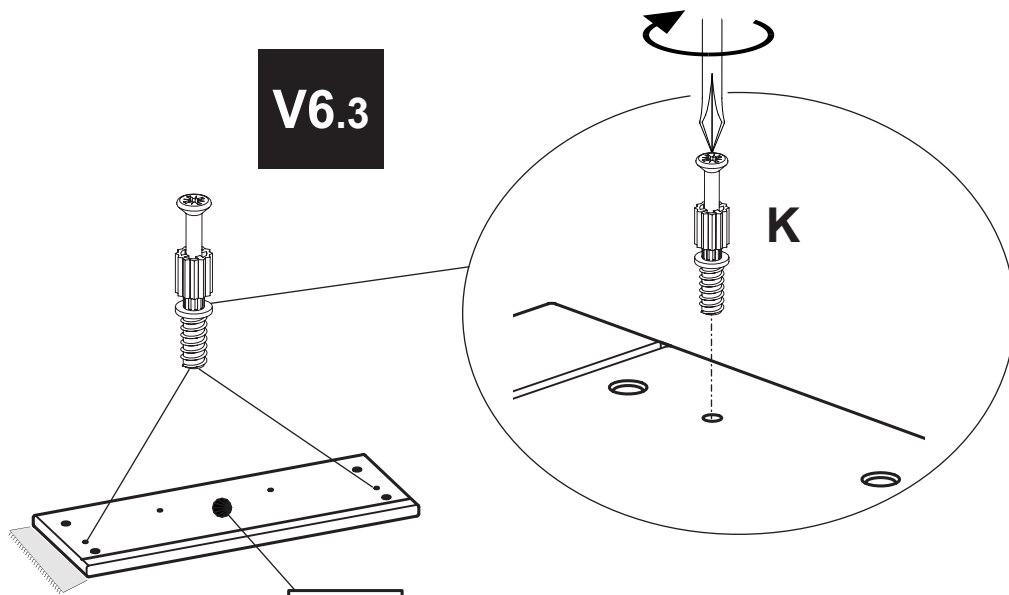
V6.1



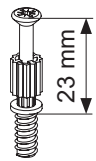
V6.2



V6.3



K

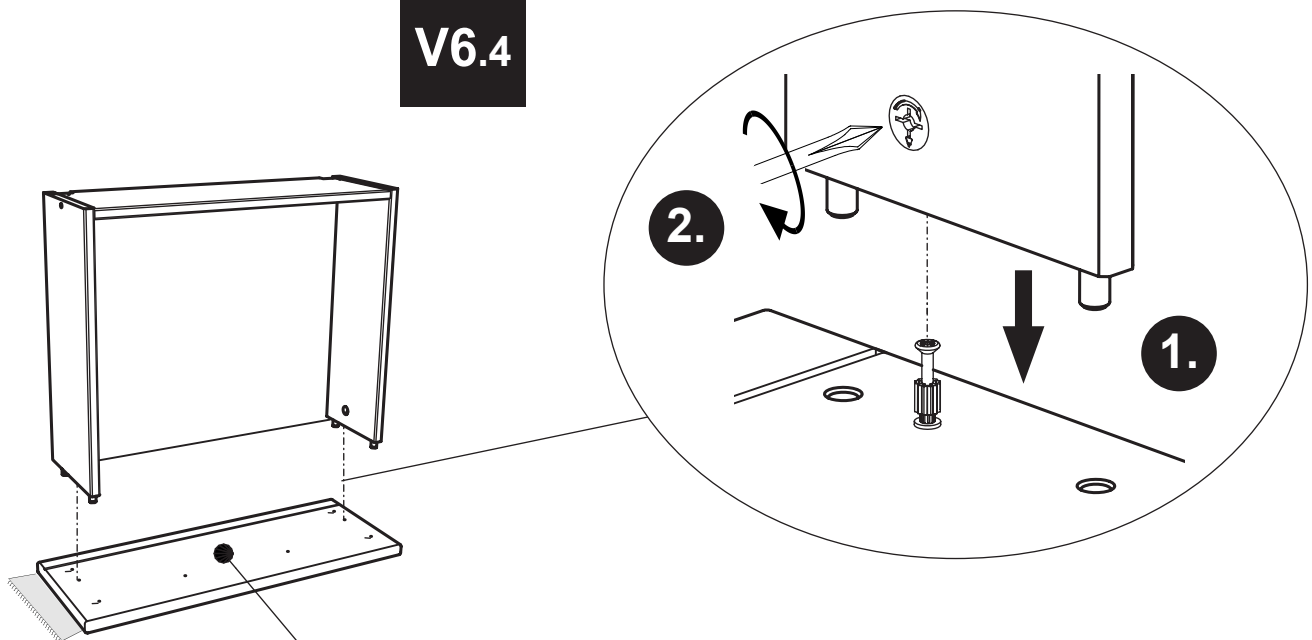


2x
681 0980

1x

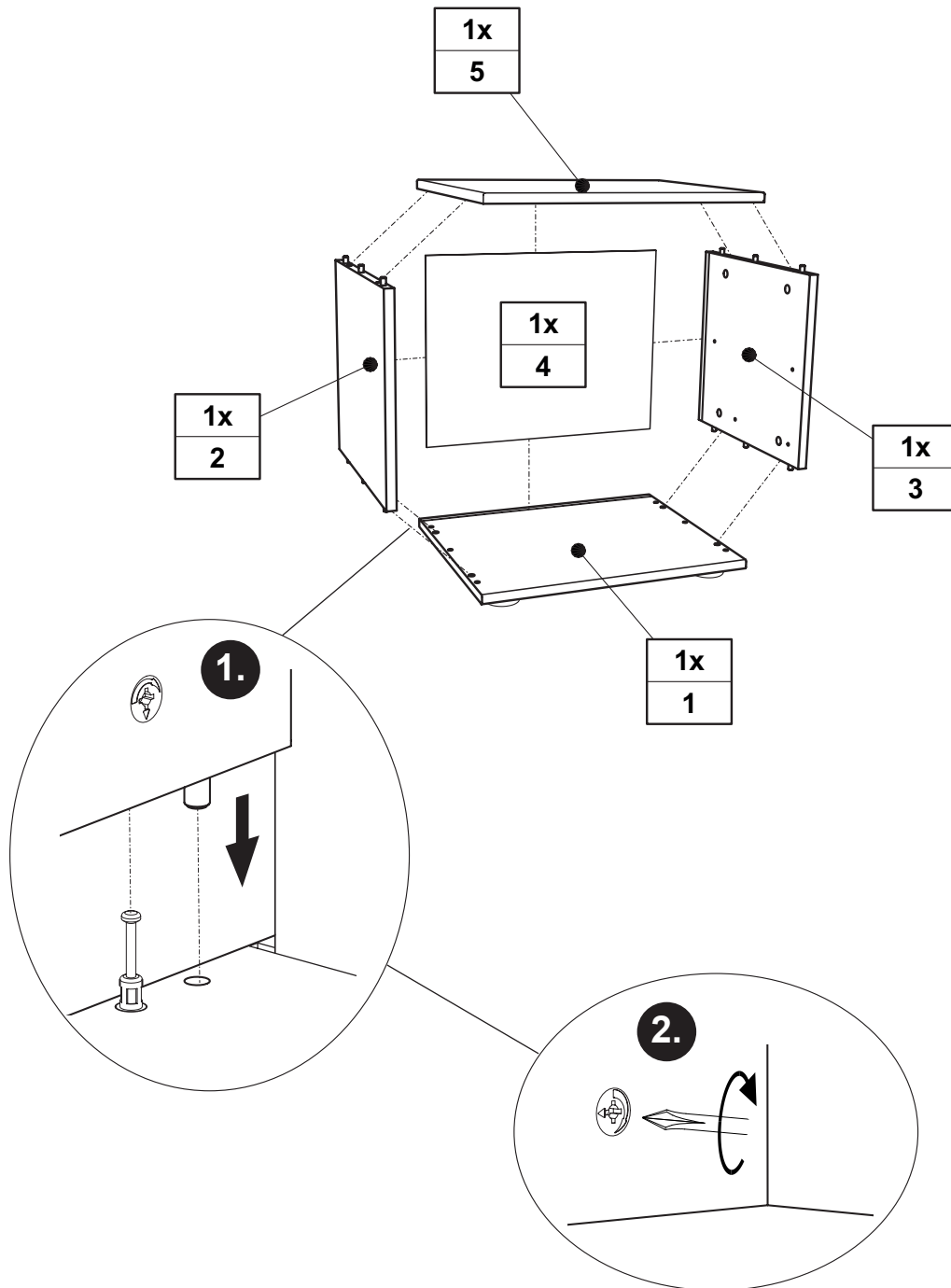
7

V6.4

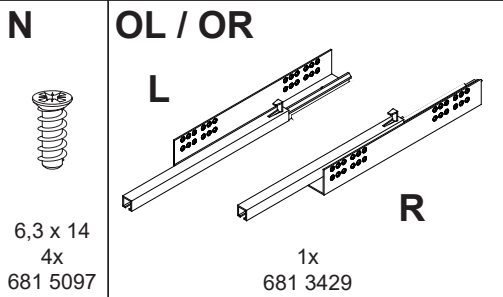
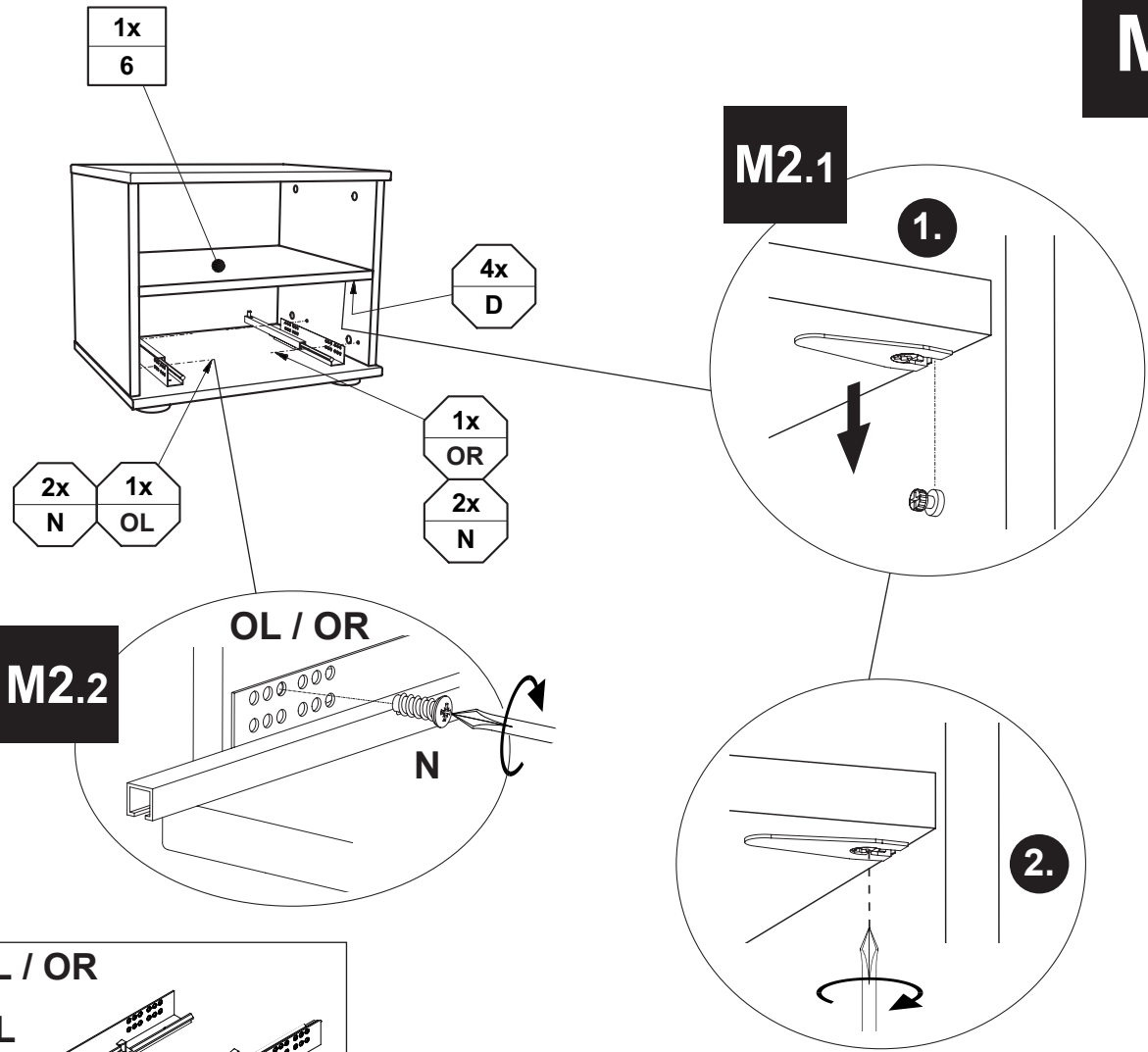


1x

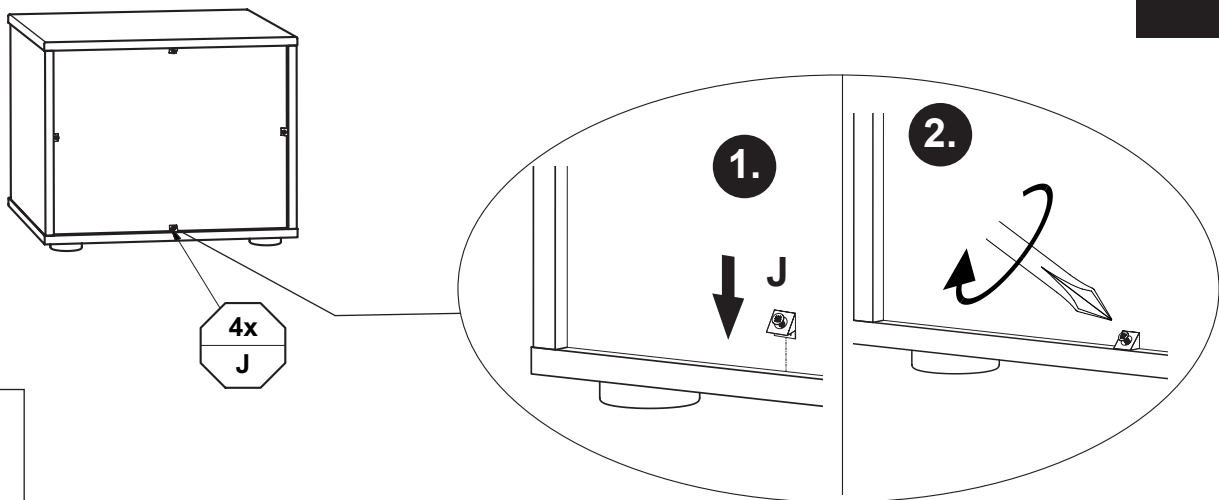
7

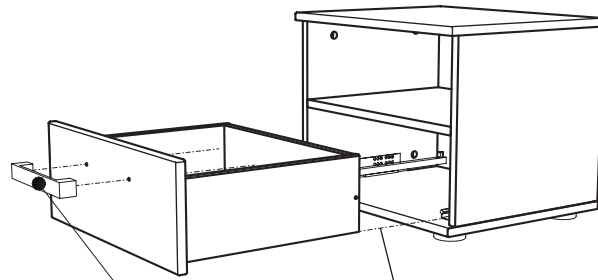


M2

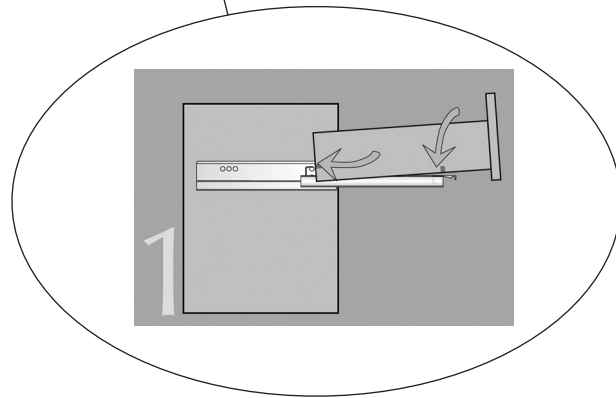


M3


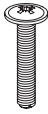




1x F
2x G



NOLAN

F		G	
1x 681 7387		M4 x 22 2x 681 3807	

Justierung der Schubkästen

